

Prohlášení výrobce

Použití ručních dentálních nástrojů

Výjimky:

- ▶ Hliníkové slitiny, které jsou rozpoznatelné jejich jasně zbarveným povrchem kovových částí
- ▶ Přístroje obsahující hliník mohou být poškozeny alkalickými detergenty a roztoky s pH > 7.
- ▶ Přístroje s chromovými částmi, jako např. stříkačky na ampule, kroužková rukojeť, vyměnitelné držáky ampulí, kanyly, vyšetřovací zrcátka, resekční zrcadla, amalgámové pistole, kovové hroty pro amalgámové pistole, kosmetické kleště 1756, rukojeť zrcátek 485 CH, kleště pro laboratorní techniky
- ▶ nejsou vhodné pro termo desinfekci a ultrazvukové čištění - věnujte pozornost vhodným dezinfekčním prostředkům

1 Upozornění a bezpečnost

- ▶ Nedostatečná péče a příprava, nesprávná manipulace, nesprávné použití a modifikace nástrojů mohou významně ovlivnit jeho použitelnost, způsobit poškození a způsobit vážné zranění pacienta a uživatele.
- ▶ Nástroje určené k opakovanému použití nejsou dodávány sterilní a před prvním použitím musí být vyčištěny a sterilizovány
- ▶ Při čištění dlouhých, úzkých kanyl, slepých otvorů a úchtů, zářezů, zámků, pantů je třeba věnovat zvláštní pozornost - mohou vyžadovat dodatečné čištění.
- ▶ Při manipulaci s kontaminovanými nástroji je nutné používat ochranné rukavice a ochranné prostředky na oči.
- ▶ Je nezbytné dodržovat pokyny výrobců použitého zařízení a sterilizačních prostředků (například koncentrace, reakční doby, cykly apod.).

2 Opětovné použití a životnost nástrojů

- ▶ Četnost použití těchto ručních nástrojů má na jejich životnost jen malý vliv
- ▶ Životnost nástrojů je obvykle omezena opotřebením a možným poškozením během používání.

3 Při použití

Skladování a přeprava

- ▶ Každý nástroj by měl být před použitím zkontrolován a ověřena funkčnost, pokud je demontován, tak opětovně sestaven. Zkontrolujte nástroj na možná poškození jako jsou praskliny, ohyby, tupé, ostré hrany, fungující zámky, branže, ostří atp..
- ▶ citlivé a jemné nástroje chraňte před poškozením
- ▶ Ihned po použití odstraňte z nástrojů zbytky krve, tkání, léků či jiných materiálů vhodnými prostředky
- ▶ Nástroje by měly být skladovány v suchu, v bezprašném prostředí a mimo dosah a působení chemikálií. Nástroje lze přepravovat ve vlhkém prostředí – nikdy však v roztoku a za působení NaCl (hrozí riziko koroze a stresových prasklin).
- ▶ Ošetření nástrojů by mělo být provedeno co nejdříve po jejich použití, protože zaschlé znečištění se odstraňuje obtížněji. Kontaminované a vlhké nástroje jsou náchylnější ke korozi.
- ▶ Tácy a mycí koše nepřepĺňujte

4 Příprava pro čištění

- ▶ Při pozdějším, odloženém, strojovém čištění by měly být nástroje co nejdříve manuálně očištěny (viz. Odstavec 5).
- ▶ Demontáž nástrojů je nutná pouze v případě, že to vyžaduje instrukce ke konkrétnímu nástroji
- ▶ Nástroje s kloubem (pantem) na čištění připravte v otevřeném stavu (např. kleště, nůžky)

5 Čištění - ruční

- ▶ Používejte pouze čisticí roztoky schválené výrobcem pro použití na dentální nástroje bez fixačního účinku na bílkoviny. Dodržujte předepsanou koncentraci a dobu použití.
- ▶ Opláchněte kontaminované povrchy pod tekoucí vodou
- ▶ Štětcem naneste čisticí prostředek na všechny povrchy – u kloubových nástrojů v obou pozicích (v otevřené i zavřené pozici)
- ▶ Na čištění kanyl a jiných otvorů použijte čisticí prostředek a vhodné kartáčky
- ▶ Po očištění nástroje propláchněte tekoucí vodou po dostatečně dlouhou dobu – voda musí protékat kanylamy a všemi otvory a toto je potřeba několikrát zopakovat



- 6 Čištění – strojové**
- ▶ používejte pouze zařízení a mycí a dezinfekční prostředky, která jsou schválena výrobcem pro čištění dentálních nástrojů a prostředků
 - ▶ Postupujte podle pokynů výrobce a dodavatele čistících a dezinfekčních prostředků
 - ▶ Nástroje a pomůcky vkládejte do zařízení tak, aby tekutina mohla protékat otvory a kanylymi a byla zajištěna dokonalá čistota a sterilita.
- 7 Kontrola**
- ▶ Po čištění proveďte vizuální kontrolu všech nástrojů. V případě nečistot čistící proces opakujte.
 - ▶ Zvláštní pozornost věnujte kanylám, dutinám, slepým otvorům a kloubům, pokud je to nutné tak proveďte i samostatné čištění
- 8 Dezinfekce**
- ▶ Používejte neutrální nebo alkalické čistící prostředky
 - ▶ Dezinfekční prostředky používejte dle instrukcí a v souladu s pokyny výrobce (uvedeny na etiketě)
 - ▶ Při automatickém čištění lze na závěr provést termodezinfekci (dodržujte pokyny výrobce termodezinfektoru)
 - ▶ Pro finální oplach nástrojů použijte destilovanou vodu
- 9 Osušení**
- ▶ Pokud je sušení součástí procesu čištění / dezinfekce, tak nesmí být překročena teplota 93 ° C.
- 10 Údržba**
- ▶ Aplikujte na klouby a spoje vysoce kvalitní silikonový sprej nebo chirurgický mazací olej.
- 11 Test funkčnosti**
- ▶ Zkontrolujte nástroje na možné praskliny a poškození, odstraňte tupé nebo poškozené nástroje
 - ▶ Pravidelně kontrolujte funkčnost všech dentálních nástrojů
 - ▶ Seřadte nástroje podle četnosti použití (vyvarujete se nadbytečné manipulaci)
 - ▶ Zkontrolujte funkčnost uzamykacích mechanismů (zámky, západky)
 - ▶ U všech nástrojů proveďte:
 - Vizuální kontrolu trhlin, otvorů, poškození povrchů a pracovních konců, stejně jako opotřebením, ostrost řezných hran, povrch nástrojů bez nebezpečných škrábanců
 - ▶ Nástroje jako součást složitějších systémů:
 - Proveďte kontrolu funkčnosti v kontextu systému zařízení (např. montáž, sestavení, nastavení)
- 12 Balení ke sterilizaci**
- ▶ samostatné nástroje:
 - Používejte standardizované obalové materiály (dostatečně velké sáčky, aby uzávěr nebyl pod tlakem a napětím)
 - ▶ sety nástrojů:
 - Nástroje třídte do určených zásobníků nebo umístěte na univerzální sterilizační misky/tácy (ostré a špičaté nástroje pro bezpečnost seřadte a dbejte zvýšené opatrnosti)
 - ▶ Tácy vhodným způsobem zabalte
- 13 Sterilizace**
- ▶ v autoklávu nebo horkovzdušném sterilizátoru podle specifikací výrobce
 - ▶ Věnujte prosím zvýšenou pozornost informacím výrobce zařízení
 - ▶ Pro současnou sterilizaci několika různých nástrojů a přístrojů, zkontrolujte instrukce výrobce ohledně maximálního zatížení sterilizačního zařízení a slučitelnosti/neslučitelnosti jednotlivých sterilizovaných zařízení.
- 14 Skladování**
- ▶ Uchovávejte nástroje, které jsou suché, aby nedošlo ke kondenzaci a poškození, bez přístupu prachu a mimo dosah chemikálií
 - ▶ Do opětovného použití nástrojů je uchovávejte ve sterilizačních boxech a koších používaných ke sterilizaci.
 - ▶ Před uložením nástrojů je nechte důkladně osušit, aby nedošlo ke kondenzaci vlhkosti a poškození nástrojů



HLW Dentalinstruments GmbH •
 Daimlerstr. 19 •
 92533 Wernberg-Köblitz •
 Germany • Telefon: +49 (0) 9604/90991-0 •
 E-Mail: info@hlw-dental.com

Distributor ČR: BIOMED
 PRAHA, s.r.o.,
 Pod Pekařkou 107/1
 147 00 Praha 4
 info@biomed-praha.cz
 www.biomed-praha.cz

Revize 3
 Datum revize: 15.5.2021

